



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

C/C:
DADSAE (CC): CSI n.º 177/DADSAE/2022

澳門特別行政區
中區社區服務諮詢委員會
戴祖義召集人台啟

來函編號 Sua referência	來函日期 Sua comunicação de	發函編號 Nossa referência	澳門郵政信箱 467 號 C. Postal 467 - Macau
031/CCSCZC/OFI/2022 本局收件：39273/2022	09/03/2022 23/03/2022	00222/DSODEP/2022	

事由： 提供葡語版本的回覆內容- 關於國有土地的衛生問題(收回的土地)
Assunto

戴祖義召集人：

本人現行使刊登於2022年2月16日第7期《澳門特別行政區公報》第二組第04/SOTDIR/2022號批示所授予的權限，就 貴委員會收件編號121/CCSC/2022 (個案編號05/A-ZC/2022)的建議，本局已透過2022年3月21日第196/M17/DSODEP/2022號公函作出回覆(見附件)，現就以下內容提供葡文版本如下：

“對於國有土地的衛生問題，本局一直與環境、衛生及市政部門保持緊密聯繫，在發現有關問題或收到投訴後，本局會與相關權限部門溝通及相互配合，並適時作出跟進。

感謝 貴會對本局的關注及寶貴的意見！

Relativamente à questão de higiene em terrenos do Estado, esta Direcção de Serviços irá, como sempre, manter uma ligação estreita com a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, a Direcção dos Serviços de Saúde e os serviços dos Institutos Municipais. Sempre que surgem questões/queixas relacionadas com a questão de higiene em terrenos do Estado, iremos contactar com os serviços competentes para coordenarem entre si e dar seguimento atempado às mesmas.

Agradece-se a atenção dispensada. ”

肅此，順頌
公祺！

代局長
由土地管理廳廳長行
林美玲